

金诚
编译

世界
百年传世
文学精品
微型小说

故事经典

鲁迅 | 王蒙 | 陈建功 | 罗兰
欧·亨利 | 托尔斯泰 | 莫泊桑 | 星新一

世界百年
传世文学精品
珍藏版

新疆人民出版社

世界
百年传世
文学精品

I14
82

微 型 小 说

故事经典

DA202/05

北方工业大学图书馆



00563845

新疆人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

故事经典/金诚编译. —乌鲁木齐: 新疆人民出版社,
2004. 4

(世界百年传世文学精品. 微型小说)

ISBN 7-228-08719-4

I. 故... II. 金... III. 小小说-作品集-世界
IV. I14

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 033301 号

微型小说·故事经典

金 诚 编 译 责任编辑 刘堪海

出 版 新疆人民出版社
地 址 乌鲁木齐市解放南路 348 号
邮 编 830001
印 刷 永恒印刷有限公司
发 行 新疆人民出版社
开 本 880 × 1230 1/32
印 张 100
字 数 2000 千字
版 次 2004 年 9 月第 1 版
印 次 2004 年 9 月第 1 次印刷
印 数 20000
书 号 ISBN 7-228-08719-4

定 价 174.40(全八册) **单 价** 21.80 元

前 言

在这个卷帙浩繁的时代，我们推出《世界百年传世文学精品》书系，其目的是为了使人们在紧张的生活之余，撇开那些尘嚣的文字垃圾，多读好书，多读精品。

本套书系荟萃了近百年来中外广泛流传的名家名作。这些名家大多在历史上都有了明确的崇高定位，许多都享有大师、巨匠、泰斗等美誉，是一代宗师，为世界人民广泛传颂。这些名作大多经受了历史的洗礼和时间的考验，代表了名家的思想高度和艺术成就，也代表了世界的最高顶峰，非常具有可读性、思想性、艺术性和欣赏性，具有极高的价值，深受广大读者喜爱，具有广泛而深远的影响。这些名家名作不仅为我们提供了一个可供欣赏、学习和研究世界文学精品的范本，也使我们充分领略了世界文学精品的博大精深和神奇魅力。

本套书系分哲理美文和微型小说两大类，冠以“世界百年传世文学精品”，但不仅仅局限于上一个世纪或百年华章，好的作品万古流芳，我们也溯时攀援采撷。虽然许多当代作家、作品还没有历史的定位，但只要有一定的公认，我们也顺时斟酌收编。因此，所选文章具有很强的广泛性和代表性，非常适合现代人阅读广泛的特点。这些哲理美文和微型小说因为其短小，许多简直就是“小不点”，曾经散佚、淹没，被历史的长河遗忘在角落，经过我们收集、整理和汇集，重新释放出生命的光辉，因此，本套书系很具有珍藏价值，这不能不说是我们对文学的一点点贡献。

哲理美文包括《人生真谛》、《生活品质》、《青春韵律》和《社会底

蕴》共四册，所选文章打破了纯文学的界限，不仅精选了中外著名作家的有关名篇，也精选了哲学家、成功家、思想家、政治家以及科学家等著名人士的哲理美文，其中文章都具有深刻的思想性和丰富的内涵。那闪光的语言，精辟睿智，鞭辟入里，是社会的浓缩，世事的内核，是大师们思想的精髓和心血的结晶，深刻体现了大师的洞察入微和真知灼见，简直是句句经典，字字珠玑，闪耀着智慧的光芒和精神的力量，具有很强的哲理性和启迪性，不仅可以成为我们的座右铭，还使我们与大师的思想进行了交融，得到了大师的最高点拨和警示，对我们的人生、思想和心灵具有很强的指导意义。

微型小说包括《故事经典》、《哲理荟萃》、《智慧珍品》和《情感精华》共四册。所选文章都具有很强的故事性和可读性，体现了名家的经典构思、丰富想像和创作魅力。虽然情节简单，正如契诃夫所说：“故事越单纯，那就越逼真，越诚恳，因而也就越好。”

哲理美文和微型小说选文都精短美妙，温馨生动，真挚感人，愉悦心灵，非常适合现代人阅读。文章的组织编排按一定的逻辑思维分章编织串珠，更体现其凝练、结晶，群星熠熠闪烁的特色，真正展现了传世文学精品的流光溢彩。

本套书系非常适合大、中学生阅读，所选作家、作品虽然一部分入选了教材，但大部分为语文新课标指定阅读对象，能够快速提高学生的阅读和写作能力，能够培养青少年的文化修养和正确的人生道路。也非常适合广大文学爱好者和一般读者阅读和收藏，能使我们站到大师的肩上，感受文学艺术的最高境界，能够直接提高欣赏水平和文化品位。

我们在编辑本套书系时，尽管选文广泛，涉及较宽，也得到有关权威专家的指导，但我们仍然觉得资料有限，才疏学浅，难免出现选文不周、挂一漏万、疏忽大意的地方，敬请各位读者批评指正。

编者

2004年2月8日



目 录

某国秘密故事

警察队长让苏铁化装成乞丐执行秘密任务。苏铁在执行任务中发现乞丐要钱很容易。他提出辞呈要当乞丐。哪料到，他正中队长计谋。

- (002)头发的故事 [中国]鲁 迅
(007)田寡妇看瓜 [中国]赵树理
(009)陈小手 [中国]汪曾祺
(012)善狗与恶狗 [中国]王 蒙
(014)老人和鸟儿 [中国]贾平凹
(017)一千元 [美国]欧·亨利
(021)避雷针 [美国]马克·吐温
(025)庄园恐怖夜 [美国]爱伦·坡
(029)雨中的猫 [美国]海明威
(033)一个悲剧 [美国]杰克·伦敦
(039)出 名 [俄国]契诃夫
(042)第一次登台演出 [前苏联]H·伊萨耶夫
(045)错 误 [前苏联]左琴科



- (048) 鬼魂、少女和黄金 [英国]艾·钱伯斯
 (053) 养老金 [法国]莫泊桑
 (059) 玩笑 [法国]莫泊桑
 (062) 真的故事 [法国]莫泊桑
 (068) 广告的受害者 [法国]左 拉
 (071) 最后一课 [法国]都 德
 (076) 艾美儿 [日本]星新一
 (080) 某国秘密故事 [土耳其]阿·涅辛
 (083) 黑 信 [捷克斯洛伐克]雅·哈谢克

小说恐怖梗概

在咖啡店，青年作者只是向出版家讲读还没写完的小说，就在他们准备离开咖啡店时，却发现店内所有人都给他们跪下求情，希望放他们一条生路。

- (086) 花 狗 [中国]萧 红
 (089) 毒 蛇 [中国]石评梅
 (092) 一笔圆 [中国]刘绍棠
 (094) 在远离北京的地方 [中国]孟伟哉
 (096) 红 灯 [中国台湾]罗燕如
 (098) 经纪人的罗曼蒂克 [美国]欧·亨利
 (100) 余波中的鬼魂 [美国]欧·亨利
 (107) 误 会 [美国]马克·吐温
 (111) 被盗去的情书 [美国]爱伦·坡
 (116) 胸中的蛇 [美国]霍 桑
 (128) 被打开的密函 [美国]爱尔斯·爱辛格
 (133) 谋杀房东 [美国]李·柯克



- (138) 魔术师的报复 [美国] 托·R·索斯
 (141) 买空气 [美国] 阿·布奇沃德
 (144) 横 祸 [俄国] 契诃夫
 (148) 丈母娘——辩护律师 [俄国] 契诃夫
 (151) 无罪的女佣 [法国] 莫泊桑
 (156) 猫的天堂 [法国] 左 拉
 (161) 屠杀不朽的人 [法国] 让·雷维奇
 (166) 报 复 [日本] 都筑道夫
 (169) 超 车 [日本] 星新一
 (172) 坟墓掩盖了医生的罪过 [土耳其] 阿·涅辛
 (175) 小说恐怖梗概 [捷克斯洛伐克] 雅·哈谢克
 (178) 辩护律师 [保加利亚] 埃林·彼林
 (182) 程序控制的丈夫 [南斯拉夫] 伊·布德洛
 (184) 默 哀 [匈牙利] 莫尔多瓦

报告重要机密

绿星人十四号到达地球准备进攻地球人，他却发现地球人正在自取灭亡，于是向队长发了一份重要的机密报告。

- (188) 白 光 [中国] 鲁 迅
 (193) 汾河的圆月 [中国] 萧 红
 (196) 尾 巴 [中国] 汪曾祺
 (198) 讲演术 [中国] 王 蒙
 (201) 金星人的挫折 [美国] 阿布克华德
 (203) 失 败 [俄国] 契诃夫
 (206) 公民证 [俄国] 契诃夫
 (209) 澡 堂 [前苏联] 米海尔·佐希切柯
 (212) 装电话 [前苏联] 马里纳特



- (215) 敞开着的窗户 [英国] 萨 基
 (219) 老婆婆的故事 [美国] 霍 桑
 (226) 夏尔爵士和电报 [法国] 米歇尔·葛利索里亚
 (233) 怪 梦 [法国] 莫洛亚
 (236) 怪 药 [日本] 星新一
 (238) 特 技 [日本] 星新一
 (240) 乞丐世界 [日本] 御园彻
 (242) 消逝的记号 [日本] 都筑道夫
 (245) 行骗的裤子 [匈牙利] 哈太衣
 (248) 不可饶恕的过失 [匈牙利] 依·沃尔克尼
 (251) 明天的报纸 [匈牙利] 厄尔凯尼
 (253) 慈善款 [捷克斯洛伐克] 雅·哈谢克
 (256) 女仆安娜的纪念日 [捷克斯洛伐克] 雅·哈谢克
 (259) 报告重要机密 [新加坡] 南 子

情话突然消失

受伤返家的士兵在打电话时无意结识了一位女士，从此，他们开始了长达一年多的电话情缘。但有一天，士兵却联系不上这位女士，她和她的电话都突然消失了。

- (262) 一个清清的早上 [中国] 徐志摩
 (265) 尼姑庵 [中国] 马宝山
 (268) 猫的主人 [中国] 丛维熙
 (270) 娘家人 [中国] 陈建功
 (272) 山羊兹拉特 [美国] 艾·辛格
 (278) 开小差 [美国] 约·斯坦培克
 (281) 商 机 [美国] 亨·斯莱萨
 (283) 机器人查尔斯 [美国] 唐·巴塞尔姆



- (287) 买乐谱 [俄国]契诃夫
(292) 暴风雪 [俄国]普希金
(304) 生病的故事 [前苏联]左琴科
(309) 回 报 [俄罗斯]格·叶·雷克林
(313) 大公无私的判决 [英国]帕 克
(315) 情话突然消失 [英国]詹姆斯·米尔尼
(319) 瞎 子 [法国]莫泊桑
(323) 换头记 [日本]星新一
(326) 缺拇指的姑娘 [日本]山本雅一
(329) 老两口 [日本]都筑道夫
(331) 离婚的条件 [罗马尼亚]拉·巴拉斯基
(334) 向往乡村的鞋匠 [西班牙]布拉斯科
(337) 才华横溢的狮子 [阿根廷]莱·H·派克

难解立体声音

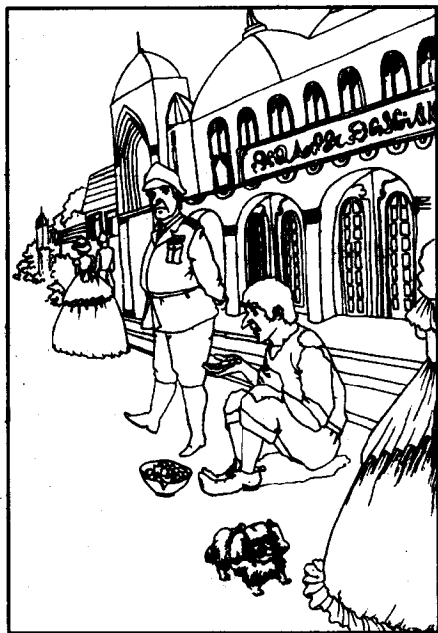
蚂蚁探险队员打开一个巨大的立体的盒子，从盒子里突然传出求救的声音，探险队员却毫无反应。

- (342) 天 道 [中国]陈建功
(344) 电线杆子的喜剧 [中国]苏叔阳
(346) 难解立体声音 [美国]纳尔逊·邦德
(350) 私有财产 [美国]威·德米勒
(353) 劝诱推销 [美国]布赫瓦尔德
(356) 遗 囑 [美国]布拉克福德
(360) 变色龙 [俄国]契诃夫
(365) 一根琴弦 [前苏联]卡邱申科
(368) 女人的福气 [俄罗斯]索洛杜布
(373) 一个幸运的贼 [法国]莫泊桑



- (377)残破的钞票 [日本]村田浩一
(381)被开玩笑的劫匪 [西班牙]塞 拉
(385)美丽的邻居 [印度]泰戈尔

某国秘密故事



警察队长让苏铁化装成乞丐执行秘密任务。苏铁在执行任务中发现乞丐要钱很容易。他提出辞呈要当乞丐。哪料到，他正中队长计谋。



头发的故事

—— [中国] 鲁 迅

双十节这天，N先生来到我家，与我说起关于剪辫子的种种情形，见我没有什么说，便戴上帽子留下最后一句话离去了。

星期日的早晨，我揭去一张隔夜的日历，向着新的那一张看了又说：

“阿，十月十日，——今天原来正是双十节。这里却一点没有记载！”

我的一位前辈先生N，正走到我的寓里来谈闲天，一听这话，便很不高兴的对我说：

“他们对！他们不记得，你怎样他；你记得，又怎样呢？”

这位N先生本来脾气有点乖张，时常生些无谓的气，说些不通世故的话。当这时候，我大抵任他自言自语，不赞一辞。他独自发完议论，也就算了。

他说：“我最佩服北京双十节的情形。早晨，警察到门，吩咐道‘挂旗！’‘是，挂旗！’各家大半懒洋洋的踱出一个国民来，掀起一块斑驳陆离的洋布。这样一直到夜，——收了旗关门；几家偶然忘却的，便挂到第二天的上午。

“他们忘却了纪念，纪念也忘却了他们！”

“我也是忘却了纪念的一个人。倘使纪念起来，那第一个双十节前后的事，便都上我的心头，使我坐立不稳了。

“多少故人的脸，都浮在我眼前。几个少年辛苦奔走了十多



年，暗地里一颗弹丸要了他的性命；几个少年一击不中，在监牢里身受一个多月的苦刑；几个少年怀着远志，忽然踪影全无，连尸首也不知哪里去了。

“他们都在社会的冷笑恶骂迫害倾陷里过了一生，现在他们的坟墓也早在忘却里渐渐平塌下去了。

“我不堪纪念这些事。

“我们还是记起一点得意的事来谈谈罢。”

N 忽然现出笑容，伸手在自己头上一摸，高声说：

“我最得意的是自从第一个双十节以后，我在路上走，不再被人笑骂了。”

“老兄，你可知道头发是我们中国人的宝贝和冤家，古今来多少人在这上头吃些毫无价值的苦呵！”

“我们的很古的古人，对于头发似乎也还看轻。据刑法看来，最要紧的自然是脑袋，所以大辟是上刑；次要便是生殖器了，所以宫刑和幽闭也是一件吓人的罚；至于髡，那是微乎其微了，然而推想起来，正不知道曾有多少人们因为光着头皮便被社会践踏了一生世。

“我们讲革命的时候，大谈什么扬州十日，嘉定屠城，其实也不过一种手段。老实说，那时中国人的反抗，何尝因为亡国，只是因为拖辫子。

“顽民杀尽了，遗老都寿终了，辫子早留定了，洪杨又闹起来了。我的祖母曾对我说，那时做百姓才难哩，全留着头发的被官兵杀，还是辫子的便被长毛杀！

“我不知道有多少中国人只因为这不痛不痒的头发而吃苦，受难，灭亡。”

N 两眼望着屋梁，似乎想些事，仍然说：

“谁知道头发的苦轮到我了。

“我出去留学，便剪掉了辫子，这并没有别的奥妙，只为他太不便当罢了。不料有几位辫子盘在头顶上的同学们便很厌恶我；监



督也大怒，说要停了我的官费，送回中国去。

“不几天，这位监督却自己被人剪去辫子逃走了。去剪的人们里面，一个便是做革命军的邹容，这人也因此不能再留学，回到上海来，后来死在西牢里。你也早已忘却了罢？”

“过了几年，我的家景大不如前了，非谋点事做便要受饿，只得也回到中国来。我一到上海，便买定一条假辫子，那时是二元的市价，带着回家。我的母亲倒也不说什么，然而旁人一见面，便都首先研究这辫子，等到知道是假，就一声冷笑，将我拟为杀头的罪名；有一位本家，还预备去告官，但后来因为恐怕革命党的造反或者要成功，这才中止了。

“我想，假的不如真的直截爽快，我便索性废了假辫子，穿着西装在街上走。

“一路走去，一路便是笑骂的声音，有的还跟在后面骂：‘这冒充鬼！’‘假洋鬼子！’

“我于是不穿洋服了，改了大衫，他们骂得更利害。

“在这日暮途穷的时候，我的手里才添出一支手杖来，拼命的打了几回，他们渐渐的不骂了。只是走到没有打过的生地方还是骂。

“这件事很使我悲哀，至今还时时记得哩。我在留学的时候，曾经看见日报上登载一个游历南洋和中国的本多博士的事，这位博士是不懂中国和马来语的，人问他，你不懂话，怎么走路呢？他拿起手杖来说，这便是他们的话，他们都懂！我因此气愤了好几天，谁知道我竟不知不觉的自己也做了，而且那些人都懂了。……

“宣统初年，我在本地的中学校做监学，同事是避之惟恐不远，官僚是防之惟恐不严，我终日如坐在冰窖子里，如站在刑场旁边，其实并非别的，只因为缺少了一条辫子！

“有一日，几个学生忽然走到我的房里来，说，‘先生，我们要剪辫子了。’我说，‘不行！’‘有辫子好呢，没有辫子好呢？’

‘没有辫子好……’‘你怎么说不行呢？’‘犯不上，你们还是不剪



上算，——等一等罢。’他们不说什么，撅着嘴唇走出房去。然而终于剪掉了。

“呵！不得了了，人言啧啧了；我却只装作不知道，一任他们光着头皮，和许多辫子一齐上讲堂。

“然而这剪辫病传染了！第三天，师范学堂的学生忽然也剪下了六条辫子，晚上便开除了六个学生。这六个人，留校不能，回家不得，一直挨到第一个双十节之后又一个多月，才消去了犯罪的火焰印。

“我呢？也一样，只是元年冬天到北京，还被人骂过几次，后来骂我的人也被警察剪去了辫子，我就不再被人辱骂了。但我没有到乡间去。”

N 显出非常得意模样，忽而又沉下脸来：

“现在你们这些理想家，又在那里嚷什么女子剪发了，又要造出许多毫无所得而痛苦的人！

“现在不是已经有剪掉头发的女人，因此考不进学校去，或者被学校除了名么？

“改革么，武器在那里？工读么，工厂在那里？

“仍然留起，嫁给人家做媳妇去。忘却了一切还是幸福，倘使伊记着些平等自由的话，便要苦痛一生世！

“我要借了阿尔志跋绥夫的话问你们：你们将黄金时代的出现预约给这些人们的子孙了，但有什么给这些人们自己呢？

“阿，造物的皮鞭没有到中国的脊梁上时，中国便永远是这一样的中国，决不肯自己改变一支毫毛！

“你们的嘴里既然并无毒牙，何以偏要在额上贴起‘蝮蛇’两个大字，引乞丐来打杀？……”

N 愈说愈离奇了，但一见到我不很愿听的神情，便立刻闭了口，站起来取帽子。

我说，“回去么？”

他答道，“是的，天要下雨了。”



我默默的送他到门口。

他戴上帽子说：

“再见！请你恕我打搅，好在明天便不是双十节，我们统可以忘却了。”

